



Preguntas y respuestas de la comunidad: Reunión del Colaborativo, 3 de marzo de 2021

A continuación se presentan las preguntas que hemos recibido durante el espacio del Colaborativo, celebrado el 3 de marzo de 2021. Hemos recopilado esas preguntas y respuestas en este documento. Haremos esto para cada reunión.

Si usted tiene alguna pregunta o quisiera hacer seguimiento, no dude en ponerse en contacto con nosotros en:

vax.collaborative@doh.wa.gov

Seguridad de las vacunas

Pregunta: ¿Puede hablarnos sobre alguna información actualizada acerca de la transmisión después de vacunarse?

Es decir, si me vacunan, ¿qué probabilidades existen de que



DOH 820-132, March 2021

Para solicitar este documento en otro formato, llame al 1-800-525-0127. Clientes sordos o con problemas de audición, favor de llamar al 711 (servicio de relé de Washington) o enviar un

correo electrónico a civil.rights@doh.wa.gov.

pueda transmitir el virus a otras personas que no están vacunadas, si estoy expuesto al COVID-19? (mucha gente todavía está confundida acerca de esto, por lo que he escuchado)

Respuesta: Aunque las vacunas contra el COVID-19 son efectivas para evitar que se enferme, los científicos aún están aprendiendo qué tanto las vacunas evitan que usted transmita el virus que causa el COVID-19 a otras personas, incluso si no tiene síntomas.

Los primeros datos muestran que las vacunas ayudan a evitar que las personas sin síntomas propaguen el COVID-19, pero estamos aprendiendo más a medida que aumentan las personas que se vacunan. También estamos aprendiendo sobre el tiempo que las vacunas COVID-19 protegen a las personas.

Por estas razones, las personas que han sido vacunadas eficazmente contra el COVID-19 deben seguir tomando precauciones en lugares públicos, hasta que sepamos más: cómo usar una mascarilla, mantenerse a 6 pies de distancia de los demás, evitar multitudes y hacinamiento así como espacios mal ventilados y lavarse las manos a menudo.

Suministro y distribución de vacunas

Pregunta: ¿Va a hablar sobre el reciente decreto del gobernador Inslee sobre la posibilidad de vacunar a los proveedores de cuidado infantil?



DOH 820-132, March 2021

Para solicitar este documento en otro formato, llame al 1-800-525-0127. Clientes sordos o con problemas de audición, favor de llamar al 711 (servicio de relé de Washington) o enviar un

correo electrónico a civil.rights@doh.wa.gov.

Su declaración dice sólo "proveedores de cuidado infantil con licencia"... lo cual no toma en cuenta a todos los proveedores informales y sin licencia que ofrecen cuidado de niños... ¿se requiere mostrar prueba para que los proveedores se vacunen?

Respuesta: Los cuidadores son elegibles bajo la fase 1a - que incluyen a cuidadores con licencia, sin licencia, pagados, no remunerados, formales o informales, que apoyan las necesidades diarias, funcionales y de salud de alguien que está en alto riesgo del COVID-19 debido a la edad avanzada, situación física crónica, comorbilidades, discapacidad intelectual o del desarrollo.

La persona a la que están brindando atención puede ser un menor de edad o adulto. Esto se ha comunicado a los proveedores de vacunas y socios. Los cuidadores elegibles deberán proporcionar su elegibilidad según muestre el portal Find Your Phase (Encuentra tu fase).

Pregunta: ¿Por qué piden el número de seguro social al momento de registrarse para recibir la vacuna? Un número de seguro social no se requiere para recibir la vacuna.

Respuesta: ¡Correcto! No se requiere un número de seguro social para recibir la vacuna. Es posible que un proveedor se lo pregunte.

Sin embargo, si no tiene un seguro social o no se siente cómodo proporcionándolo, puede responder que no tiene uno o no se siente cómodo de proporcionarlo.



DOH 820-132, March 2021

Para solicitar este documento en otro formato, llame al 1-800-525-0127. Clientes sordos o con problemas de audición, favor de llamar al 711 (servicio de relé de Washington) o enviar un

correo electrónico a civil.rights@doh.wa.gov.

Datos sobre raza y etnicidad

Pregunta: Hemos comenzado a escuchar sobre la vacilación o duda de la segunda dosis después de la primera dosis aquí en la comunidad Latina, ¿acaso se ha mencionado esto ya?

Cuando el DOH ve estas (y otras) inequidades de salud documentadas, ¿qué medidas se están tomando para corregir y garantizar que estas poblaciones tengan un acceso más fácil a las vacunas?

Respuesta: Sí. La duda sobre las vacunas está surgiendo en muchos espacios de socios comunitarios, incluidos los socios de la comunidad Latina.

El equipo de Relaciones con la Comunidad y Equidad está liderando esfuerzos enfocados en la participación de la comunidad con poblaciones específicas (es decir, latinos, inmigrantes, refugiados, trabajadores agrícolas, negros / afroamericanos (AA), nativos de Hawái y otras islas del Pacífico (NHOPI), personas que están encarceladas y detenidas en prisiones, cárceles y centros de detención; personas sin hogar y varias otras comunidades más dañadas por el COVID-19) para informar el acceso y la divulgación sobre las vacunas.

Si desea obtener información sobre un esfuerzo de participación comunitaria específico, comuníquese con nosotros al vax.collaborative@doh.wa.gov.



DOH 820-132, March 2021

Para solicitar este documento en otro formato, llame al 1-800-525-0127. Clientes sordos o con problemas de audición, favor de llamar al 711 (servicio de relé de Washington) o enviar un

correo electrónico a civil.rights@doh.wa.gov.

Los esfuerzos de participación de la comunidad informaron nuestras estrategias actuales de participación de vacunas para garantizar una distribución y asignación equitativa de vacunas:

- Involucrar a las comunidades para informar sobre la priorización y planificación de las vacunas;
- Integrar un enfoque a favor de la equidad en la asignación y distribución de vacunas;
- Priorizar la asignación y el apoyo a los proveedores que atienden eficazmente a las comunidades afectadas desproporcionadamente;
- Invertir en líderes comunitarios de confianza, mensajeros y organizaciones;
- Asegurar que todos los esfuerzos de información, educación y concientización sean cultural y lingüísticamente apropiados y accesibles;
- Fortalecer la capacidad del sistema de salud pública para centrar a las comunidades en la divulgación de las vacunas, así como su acceso;
- Fomentar oportunidades de colaboración;
- Y apoyar un enfoque basado en el trauma histórico para las conversaciones sobre vacunas.

Puede encontrar más información nuestra página de equidad y participación [aquí](#).

También hemos desarrollado las siguientes estrategias a favor de la equidad que se requerirá y se alentará su implementación a los proveedores y sitios de vacunación.

Los proveedores tendrán que cumplir con los requisitos mínimos de pro-equidad del DOH para garantizar el acceso al lenguaje, garantizar la accesibilidad e informar los datos demográficos.



DOH 820-132, March 2021

Para solicitar este documento en otro formato, llame al 1-800-525-0127. Clientes sordos o con problemas de audición, favor de llamar al 711 (servicio de relé de Washington) o enviar un

correo electrónico a civil.rights@doh.wa.gov.

Se solicita a todos los proveedores que evalúen su accesibilidad para personas con dominio limitado del inglés y personas con discapacidades antes del 2 de abril de 2021, y trabajar en las áreas que necesitan mejorar.

Las estrategias a favor de la equidad incluyen:

1. Invertir en líderes comunitarios, miembros de la comunidad y organizaciones de confianza.

- Sabemos que las organizaciones establecidas en la comunidad están mejor posicionadas para responder a las necesidades de su comunidad de la manera más culturalmente receptiva y lingüísticamente relevante. También sabemos que están mejor equipadas para incorporar un enfoque basado en el trauma histórico a sus estrategias de alcance.
- El DOH está invirtiendo en organizaciones, mensajeros y líderes comunitarios de confianza a través de contratos de divulgación basados en la comunidad, dando prioridad a las organizaciones que prestan servicios a comunidades afectadas de manera desproporcionada.
- Puede encontrar más detalles de nuestra estrategia 4^a [aquí](#) .
- Alentamos a los proveedores de vacunas a hacer esto de la siguiente manera:
 - Asociarse, invertir y colaborar estrechamente con los líderes y mensajeros de confianza de su comunidad local;



DOH 820-132, March 2021

Para solicitar este documento en otro formato, llame al 1-800-525-0127. Clientes sordos o con problemas de audición, favor de llamar al 711 (servicio de relé de Washington) o enviar un

correo electrónico a civil.rights@doh.wa.gov.

- o Asegurar que exista la oportunidad para que los socios de la comunidad realicen comentarios sobre la priorización y planificación de vacunas;
- o Copatrocinio de eventos de vacunación y concientización a la comunidad;
- o Y considere la posibilidad de asociarse con los trabajadores de salud comunitarios y activarlos para ayudar con las necesidades de acceso y difusión culturalmente receptiva y lingüísticamente apropiadas para la vacunación (es decir, educación, interpretación y programación de citas).

2. Crear vías alternativas para programar citas y construir sistemas para llevarlas a cabo basadas en la comunidad.

- Reconocemos las desigualdades digitales y muchas barreras tecnológicas en la programación de citas. Los caminos alternativos incluyen ofrecer programación anticipada a las organizaciones comunitarias, copatrocinar eventos de vacunación y divulgación con socios comunitarios.
- Actualmente estamos explorando mejores formas de utilizar y hacer accesible el número de teléfono 211 (programación de citas por teléfono). Actualmente reservamos alrededor del 20% de las citas de vacunas para ser programadas por teléfono.
- Se recomienda a los proveedores lo siguiente:
 - o Ofrecer días u horarios específicos para las citas de la comunidad.



DOH 820-132, March 2021

Para solicitar este documento en otro formato, llame al 1-800-525-0127. Clientes sordos o con problemas de audición, favor de llamar al 711 (servicio de relé de Washington) o enviar un

correo electrónico a civil.rights@doh.wa.gov.

- Mantenga un conjunto de citas para la programación vía telefónica. Recomendaciones: Considerar apartar entre un 20 y un 30% para la programación de citas por teléfono.
- Apartar un porcentaje de citas para que los socios de la comunidad las programen. Recomendaciones: Considerar apartar entre un 20 y un 30% para la programación por teléfono.
- Desarrollar un enlace o liga de programación de citas en línea separado para mejorar el acceso a la comunidad (por ejemplo, ofrecer un enlace solo en español para abordar las barreras del idioma).
 - Hemos tenido éxito con nuestros esfuerzos recientes en el centro de vacunación de Wenatchee, donde nos asociamos con organizaciones comunitarias locales en el área de Wenatchee, que sirven a poblaciones latinas e hispanohablantes, para establecer una ruta alternativa para programar citas y registrar a miembros de la comunidad.
 - Estamos trabajando para expandir estos esfuerzos y compartir las mejores prácticas que han sido exitosas con los socios.

3. Conectarse con las personas en el lugar que se encuentren:
“las vacunas van a las personas, las personas no van a las vacunas”



DOH 820-132, March 2021

Para solicitar este documento en otro formato, llame al 1-800-525-0127. Clientes sordos o con problemas de audición, favor de llamar al 711 (servicio de relé de Washington) o enviar un

correo electrónico a civil.rights@doh.wa.gov.

- Considerar lugares de vacunación centrados en la comunidad donde las personas se sientan más seguras.
- Centros de vacunación basados en empleadores para ahorrarle tiempo a los empleados elegibles.
- Brindar horarios alternativos y extendidos.
- Implementar días u horarios para ponerse al día con el "nivel anterior" para garantizar el acceso de los grupos difíciles de llegar que eran elegibles en niveles anteriores.
- Planificación de esfuerzos proactivos para llegar a las comunidades que probablemente no se llegarían por los medios tradicionales.

4. Asegurar el acceso al idioma

- Todos los proveedores de vacunación deben garantizar el acceso al idioma: identificar y proporcionar de manera proactiva, información y materiales en los principales idiomas de su área; garantizar que todos los esfuerzos de comunicación, educación y divulgación sean cultural y lingüísticamente apropiados y accesibles; la traducción y los materiales culturalmente relevantes, están disponibles en el sitio de vacunación; proporcionar servicios de traducción, interpretación en persona, o por teléfono y conocer las necesidades de adaptaciones especiales de la comunidad.
 - DOH [Recursos y recomendaciones y Kit de herramientas para socios de COVID-19](#), es donde almacenamos el material sobre el COVID-19. Los materiales se pueden buscar por idioma. El DOH traduce todo el material de COVID-19 a los 36



DOH 820-132, March 2021

Para solicitar este documento en otro formato, llame al 1-800-525-0127. Clientes sordos o con problemas de audición, favor de llamar al 711 (servicio de relé de Washington) o enviar un

correo electrónico a civil.rights@doh.wa.gov.

- idiomas principales que se hablan en Washington y, a través de solicitudes de la comunidad se traducirán a otros idiomas específicos.
- o Otros recursos abarcan: [la herramienta de planificación del acceso al idioma](#)

5. Colocación equitativa del centro de vacunación

- El DOH prioriza la asignación y el apoyo a los proveedores que atienden eficazmente a las comunidades afectadas desproporcionadamente. Esto incluye utilizar [la herramienta de planificación de sitios equitativos](#) y el [índice de vulnerabilidad social](#) para garantizar que los centros de vacunación se encuentren en las comunidades con mayor necesidad (utilizando el mapa SVI, la mayor necesidad se define con una categoría de 7+).
- Otros recursos incluyen: [Lista de verificación para garantizar que los sitios de vacunación sean accesibles para personas con discapacidades.](#)

Priorización y acceso

Pregunta: ¿Cómo maneja un empleador a los trabajadores que manifiestan síntomas del COVID-19? ¿Pueden volver a trabajar sin una prueba de COVID-19, inmediatamente después de recuperarse?



DOH 820-132, March 2021

Para solicitar este documento en otro formato, llame al 1-800-525-0127. Clientes sordos o con problemas de audición, favor de llamar al 711 (servicio de relé de Washington) o enviar un

correo electrónico a civil.rights@doh.wa.gov.

Respuesta: ¡Excelente pregunta! Los empleados no deben regresar al trabajo hasta que hayan cumplido con los criterios para concluir el aislamiento en el hogar y hayan consultado con un proveedor de atención médica.

Pregunta: ¿Cómo se aseguraría de que las personas con discapacidades del desarrollo puedan vacunarse? ¿Existe algún riesgo para ellos?

Respuesta: Las personas con discapacidades pueden tener un riesgo más alto con el COVID-19 debido a la condición médica que presentan. Por ejemplo, síndrome de Down es una condición subyacente que puede poner a alguien en mayor riesgo de enfermarse gravemente por el COVID-19. Los trastornos médicos se agregan a la lista cuando hay suficiente evidencia científica para apoyar su inclusión.

La lista se actualiza a medida que se dispone de nueva información. Debe hablar sobre su riesgo de enfermedad con su proveedor de atención médica.

Pregunta: ¿Se considera el VIH una comorbilidad que agiliza la prioridad para la vacunación contra el COVID-19? Si no, ¿por qué no puede hacerse?

Respuesta: Sí. El Nivel 3 de la Fase 1b incluye a las personas que tienen ciertas afecciones médicas, (como el VIH) que las ponen en mayor riesgo de contraer enfermedades graves si se



DOH 820-132, March 2021

Para solicitar este documento en otro formato, llame al 1-800-525-0127. Clientes sordos o con problemas de audición, favor de llamar al 711 (servicio de relé de Washington) o enviar un

correo electrónico a civil.rights@doh.wa.gov.

infectan con COVID-19, lo que aumenta las hospitalizaciones, la morbilidad y la mortalidad.

La lista de afecciones médicas se basa en una investigación de los Centros para el control y prevención de enfermedades (CDC) publicada [aquí](#). Es un documento vivo que puede actualizarse a medida que evoluciona la ciencia. Las personas mayores de 16 años de edad con 2 o más comorbilidades o condiciones subyacentes serán elegibles el 31 de marzo (*Tiempo estimado*).

Pregunta: ¿Anticipa ofrecer alguna de las vacunas a los refugios o albergues para personas sin hogar, personas de cualquier edad, llevando las vacunas a lugares donde se congregan indigentes, las personas sin hogar? Estas personas tienen muchas barreras para acercarse a recibir atención médica.

Respuesta: Sí. Actualmente, los trabajadores elegibles en la Fase 1B Nivel 2 incluyen a los trabajadores críticos de alto riesgo que trabajan en ciertos entornos. Esto incluye personal crítico y voluntarios que trabajan en refugios para personas sin hogar y para víctimas de violencia doméstica. Las personas que viven en entornos hacinados, incluidas las personas sin hogar, son elegibles en la Fase 1b Nivel 3.

Pregunta: Escuché rumores sobre "vacunas adicionales" que se están distribuyendo a personas que actualmente no son elegibles según su fase. ¿Es eso cierto? ¿Cómo se realiza el seguimiento del acceso equitativo?



DOH 820-132, March 2021

Para solicitar este documento en otro formato, llame al 1-800-525-0127. Clientes sordos o con problemas de audición, favor de llamar al 711 (servicio de relé de Washington) o enviar un

correo electrónico a civil.rights@doh.wa.gov.

Respuesta: Se alienta a los proveedores de vacunas que desarrollen un plan de dosis adicionales basado en la equidad: proporcionar vacunas con las pautas de vacunación actuales y priorice a las personas con mayor riesgo sin desperdiciar dosis.

Pregunta: ¿Cómo podemos asegurar que los trabajadores migrantes no tengan que preocuparse por la intervención de la Inmigración (ICE) en ningún centro y específicamente para aquellos que necesitan ponerse la segunda dosis?

Respuesta: No se recopila ni se reporta ninguna información de identificación personal que pueda utilizarse para un procesamiento civil o penal, incluida la ejecución de la ley de inmigración. Seguimos comunicándonos e impulsando por todos los medios y reforzando claramente que no se recopila ni se solicita información sobre el estado migratorio de las personas.

Vacuna Johnson and Johnson

Pregunta: ¿Cuáles fueron los efectos secundarios de la vacuna relacionadas con la vacuna J&J durante los ensayos?

Respuesta: Las reacciones a la vacuna J&J fueron similares a las experimentadas por Moderna y Pfizer.

Los efectos más comunes incluyen dolor, enrojecimiento e hinchazón en el brazo del sitio vacunado.



DOH 820-132, March 2021

Para solicitar este documento en otro formato, llame al 1-800-525-0127. Clientes sordos o con problemas de audición, favor de llamar al 711 (servicio de relé de Washington) o enviar un

correo electrónico a civil.rights@doh.wa.gov.

Otros síntomas en todo el cuerpo pueden incluir cansancio, dolor de cabeza, dolor muscular, escalofríos, fiebre y náuseas.

Pregunta: Dado que la vacuna J&J es de una sola dosis, sería una excelente opción para las personas sin hogar que probablemente tendrán dificultades para llegar a múltiples citas para una vacuna que se aplique en dos dosis.

¿Cómo podríamos priorizar la distribución de la vacuna J&J a las poblaciones sin hogar, idealmente a través de clínicas móviles?

Respuesta: Gracias por sus comentarios. En relación con J&J, consideramos factores que pueden corresponder mejor para ciertos proveedores y regiones geográficas, tales como sitios rurales, facilidad de transporte, almacenamiento, administración y tecnología que facilitarían la administración de una dosis o dos dosis para proveedores y centros específicos.

Sin embargo, independientemente de las vacunas que se proporcionen, nos gustaría asegurarnos de manera proactiva que cualquier vacuna sea accesible para las personas sin hogar.



DOH 820-132, March 2021

Para solicitar este documento en otro formato, llame al 1-800-525-0127. Clientes sordos o con problemas de audición, favor de llamar al 711 (servicio de relé de Washington) o enviar un

correo electrónico a civil.rights@doh.wa.gov.